

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1 Tootetähis**

Toote nimetus	Castrol POWER1 4T 10W-30
Toote kood	466859-BE02
Kemikaali ohutuskaart nr.	466859
Toote tüüp	Vedelik.

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segude kasutamine	Mootorratta mootoriõli. Täpsemaid kasutusnõuandeid leiate vastavalt Tehniliste andmete lehelt või konsulteerimisel oma BP-esindajaga
------------------------	---

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
	Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 Kobenhavn S, 2300 Denmark
	+45 70 80 70 54
E-posti aadress	MSDSadvice@bp.com

1.4 Hädaabitelefoni number

HÄDAABINUMBER	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------	---------------------------------------

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine**2.1 Aine või segu klassifitseerimine**

Toote määramine	Segu
Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]	
Klassifitseerimata.	

Täpsema informatsiooni jaoks mõjude kohta tervisele ja sümptomite ning keskkonnaohu kohta vaadake peatükke 11 ja 12.

2.2 Märgistuselemendid

Tunnusõna	Tunnusõna puudub.
Ohulaused	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Hoiatuslaused	
Vältimine	Mitterakendatav.
Reageerimine	Mitterakendatav.
Hoidmine	Mitterakendatav.
Körvaldamine	Mitterakendatav.
Ohtlikud koostisosad	Mitterakendatav.
Täiendavad märgistuse elemendid	Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.
EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)	
XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud	Mitterakendatav.

Toote nimetus	Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood	466859-BE02	Lehekülg:	1/13
Version	2	Väljaandmiskuupäev	21 Mai 2025	Formaat	Eesti (Estonia)
Eelmise väljaande kuupäev	19 Jaanuar 2025.	Language	EESTI		

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine**Pakendi erinõuded**

Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid	Mitterakendatav.
Kombatav ohumärk	Mitterakendatav.

2.3 Muud ohud

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine	Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.
Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele	See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.
Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis	Rasva ärastav toime nahale. KASUTATUD MOOTORIÖLID Kasutatud mootoriõli võib sisaldada ohtlikke komponente, millel on potentsiaal põhjustada nahavähki. Vt. Toksikoloogiline informatsioon, käesoleva ohutusnõuete lehe Peatükk 11.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2 Segud**

Toote määratlemine Segu
Kõrgelt rafineeritud baasõli (IP 346 DMSO ekstrahheeritud < 3%). Patenditud tootluslisandid

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
Destillaadid (nafta), lahuses deparafineeritud kergelt parafiini sisaldav	REACH #: 01-2119480132-48 EÜ: 265-159-2 CAS: 64742-56-9 Indeks: 649-469-00-9	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]

Ülalmainitud H-lausetest täisteksti vt 16. jagu.

[1] Tervise- või keskkonnaohtlikuks klassifitseeritud aine

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

Kokkupuude silmadega	Kokkupuute korral pese silmi koheselt vähemalt 15 minuti jooksul voolava veega. Silmalausid tuleb hoida silmamunadest lahus, et tagada täielik loputamine. Kontrollida kontaktläätsede olemasolu ja need eemaldada. Hankida arstiabi.
Naha kokkupuude	Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Enne taaskasutamist tuleb riietust pesta. Põhjalikult puhasta jalanõud enne korduvkasutamist. Hankida arstiabi kui ärritus areneb.
Sissehingamisel	Sissehingamise korral viia värske õhu kätte. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Allaneelamine	Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
Esmaabitöötajate kaitse	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Vaadata jaost 11 tervisemõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel	Aurude sissehingamine keskkonnatingimustel ei ole aurude madala rõhu tõttu harilikult probleemiks.
Allaneelamine	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Naha kokkupuude	Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.
Kokkupuude silmadega	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood 466859-BE02	Lehekülg: 2/13
Version 2	Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.		Language EESTI
		(Estonia)

4. JAGU. Esmaabimeetmed

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Sissehingamisel	Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aeroolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Allaneelamine	Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.
Naha kokkupuude	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.
Kokkupuude silmadega	Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Juhised arstidele	Ravi peaks üldjuhul olema sümptomaatiline ja suunatud mõjude leevendamisele.
--------------------------	--

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid	Tulekahju korral kasutage vahtu, kuiva kemikaali või süsinikdioksiidi kustutit või piserdusseadet.
---------------------------------	--

Sobimatud kustutusvahendid	Mitte kasutada veejuga. Veejoa kasutamine võib põleva toote laiali pritsimise tõttu põhjustada tulekahju.
-----------------------------------	---

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Aine või segu ohud	Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja konteiner võib lõhkeda.
---------------------------	---

Ohtlikud põlemisproduktid	Põlemissaadused võivad sisaldada: süsinikoksiidid (CO, CO ₂)
----------------------------------	---

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed.
---	---

Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele	Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitsekaapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.
---	--

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Tavapersonal	Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Põrandad võivad olla libedad; olge ettevaatlikud, et vältida kukkumist. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
---------------------	---

Päästetöötajad	Kui lekke puhul on vajalik eririetus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".
-----------------------	--

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse).

6.3 Tõkestamis- ning puhastamisemeetodid ja -vahendid

Väike mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Absorbeerida inertse materjaliga ja panna vastavasse jäätmete kõrvaldamise konteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
-----------------------	--

Suur mahavool	Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.
----------------------	---

6.4 Viited muudele jagudele

Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.
Kustutusmeetmed vt peatükk 5.
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.
Vaadata punkti 12 keskkonnaalaste ettevaatusabinõude kohta.
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood 466859-BE02	Lehekülj: 3/13
Version 2	Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	19 Jaanuar 2025.	Language EESTI
		(Estonia)

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

Kaitsemeetmed	Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta	Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Pesta põhalikult peale käitlemist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Mittesobiv	Pikaajaline kokkupuude kõrgendatud temperatuuriga
-------------------	---

Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Hoida kuivas, jahedas ja hästi ventileeritavas kohas, eemal kokkusobimatutest materjalidest (vaadata punkt 10). Hoida eemal soojusallikast ja otsesest päikesevalgusest. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitsseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Ladusta ja kasuta toodet ainult selleks ette nähtud anumate/ seadmetega. Mitte hoiustada märgistamata pakendis.

7.3 Erikasutus

Soovitused	Vt lõike 1.2 ja Kokkupuutetsenaariumid lisas, kui rakendatav.
-------------------	---

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1 Kontrolliparameetrid**

Töökeskkonna piirnormid	Ohuteguri piirnorm teadmata.
--------------------------------	------------------------------

Kuigi kindlate komponentide tööalase kokkupuute limiidid võivad olla toodud selles osas, võivad toodetavas udus, aurus või tolmus esineda ka teised komponendid. Setõttu ei ole spetsiifilised tööalase kokkupuute limiidid rakendatavad tootele tervikuna ning on mõeldud ainult juhendamiseks.

Soovitavad seireprotseduurid	Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.
-------------------------------------	---

Bioloogilise kokkupuute indeksid

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuute indeksid
Puuduvad teadaolevad kokkupuuteindeksid.	

Tuletatud ilma mõjuta tase

Ükski DNEL/DMEL pole kättesaadav.

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus

Ükski PNEC pole kättesaadav.

8.2 Kokkupuute ohjamine**Asjakohane tehniline kontroll**

Õhusaaste hoidmiseks allpool kehtestatud töökeskkonna piirnorme, tuleb kasutada väljatõmbeventilatsiooni või muid tehnilisi vahendeid. Kõiki kemikaalidega seotud tegevusi tuleb hinnata nende terviseohu suhtes, et kindlustada kokkupuudete piisav kontrollimine. Isikukaitsevahendite kasutamist tuleb kaalutleda alles pärast kõigi teiste kontrollimeetmete vormide (nt tehnilised meetmed) piisavat hindamist. Kaitseriietus peab vastama kindlatele standarditele, olema kasutamiseks sobilik, olema hoitud heades tingimustes ja olema hästi hooldatud. Te peaksite konsulteerima oma kaitseriietuse tarnijaga soovitude jaoks kindlate standardite kohta. Lisainformatsiooni jaoks võtke ühendust riikliku standardite organisatsiooniga. Kaitsevarustuse viimane otsus sõltub ohu hinnangust. Oluline on veenduda, et kõik kaitseriided on omavahel ühilduvad.

Isiklikud kaitsemeetmed

Hügieenimeetmed	Pesta käed, käsivarred ja nägu põhalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Kindlustada, et silmapesupudelid ja hädaabidüšid on töökoha läheduses.
------------------------	--

Hingamisteede kaitsmine

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood 466859-BE02	Lehekülj: 4/13
Versioon 2	Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev	19 Jaanuar 2025.	Language EESTI
		(Estonia)

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Korrektne hingamisteede kaitsevahendite valik sõltub käsitletavatest kemikaalidest, töötingimustest ja kasutusest, ning hingamisest, ning hingamisest. Ohutusabinõud tuleb välja töötada iga kavatsatud kasutamise puhul. Hingamisteede kaitsevahendite valik tuleb seetõttu valida vastavalt tarnija/tootja nõuannetele ning töötingimustele põhjaliku hinnangu andmise järel. Kaitseprillid küljekaitse klappidega.

[Silmade/näo kaitsmine](#)[Naha kaitsmine](#)[Käte kaitsmine](#)**Üldine teave:**

Kuna spetsiifilised töökeskkonnad ja materjalide käsitlemise praktikad on erinevad, tuleb iga soovitud kasutusala jaoks luua ohutusprotseduurid. Kaitsekinnaste õige valik sõltub käsitletavatest kemikaalidest ning töö- ja kasutustingimustest. Enamik kindaid pakub kaitset ainult piiratud aja jooksul, mille järel tuleb need ära visata ja välja vahetada (isegi parimad kemikaalikindlad kindad lagunevad korduva keemilise kokkupuute järel).

Kindad tuleb valida tarnijaga/tootjaga konsulteerides ning arvestades töötingimuste täieliku hindamisega.

Soovitatud: Nitrilkindad.

Mõjuaeg:

Läbistusaja andmed luuakse kinnaste tootjate poolt labori testitingimustel ning need kujutavad endast aega, mille jooksul võib kindalt oodata efektiivse läbitungimiskaitse pakkumist. Läbistusaja soovitude järgimisel on oluline arvestada töökoha tegelike oludega. Uurige alati oma kinnaste tarnijalt soovitatud kinnaste tüübi läbistusaegade uusimat tehnilist teavet. Meie soovitusel kinnaste valimisel on järgmised:

Pidev kontakt:

Kindad minimaalse läbistusajaga 240 minutit või >480 minutit, kui on võimalik hankida sobivad kindad.

Kui sellist kaitse taset pakkuvaid sobivaid kindaid saadaval ei ole, on lubatud kasutada lühema läbistusajaga kindad, eeldusel et kindlaks on määratud vastavad kinnaste hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist peetakse kinni.

Lühiajaline / pritsmekaitse:

Soovitatavad läbistusajad nagu ülalpool toodud.

Nõustatakse, et lühiajaliste mõõduvate kokkupuudete puhul võib üldiselt kasutada lühema läbistusajaga kindad. Seetõttu tuleb kindlaks määrata vastavad hoolduse ja vahetamise režiimid ning neist rangelt kinni pidada.

Kinda paksus:

Üldiseks kasutamiseks soovime kindad tüüpilise paksusega üle 0,35 mm.

Tuleb rõhutada, et kinda paksus ei ole kinda spetsiifilise kemikaali suhtes vastupidavuse hea näitaja, kuna kinda läbitungimise vastane tõhusus sõltub kinda materjali täpsest koostisest. Kinda valik peab seetõttu põhinema ka ülesande vajaduste kaalumisel ja läbistusaegade teadmisel.

Kinda paksus võib erineda ka sõltuvalt kinda tootjast, kinda tüübist ja kinda mudelist. Seetõttu tuleb ülesande jaoks sobivaima kinda valimise kindlustamiseks alati arvestada tootja tehniliste andmetega.

Märkus: Sõltuvalt teostatavast tegevusest võivad spetsiifiliste ülesannete jaoks olla vajalikud erineva paksusega kindad. Näiteks:

- Õhemad kindad (kuni 0,1 mm või alla selle) võivad olla vajalikud juhul, kui nõutav on osavuse kõrgem tase. Siiski pakuvad need kindad tõenäoliselt vaid lühiajalist kaitset ning on harilikult mõeldud vaid ühekordseks kasutamiseks ja visatakse seejärel ära.

- Paksemad kindad (kuni 3 mm või enam) võivad olla vajalikud mehaanilise (ja ka keemilise) ohu korral, st kulumise või läbitorke võimaluse korral.

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30

Toote kood 466859-BE02

Lehekülj: 5/13

Version 2 Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025

Formaat Eesti

Language EESTI

Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.

(Estonia)

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Nahk ja keha

Kaitseriie tuse kandmine on tööstuses hea tava. Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Puuvillased või polüester/puuvillased tööülikonnad kaitsevad ainult kergete pindmiste kokkupuudete eest, mis ei imendu läbi riie nahan. Tööülikondasid tuleb regulaarselt pesta. Kui nahaga kokkupuute oht on suur (nt lekete koristamine või kui on olnud pritsmeid), on kohustuslik kanda kemikaalidekindlat põlle ja/või läbimatuid keemiaülikondasid ning saapaid.

Järgige standardeid:

Hingamisteede kaitsmine: EN 529
Kindad: EN 420, EN 374
Silmade kaitse: EN 166
Filtriv poolmask: EN 149
Klapiga filtriv poolmask: EN 405
Poolmask: EN 140 plussfilter
Täismask: EN 136 plussfilter
Osakeste filtrid: EN 143
Gaasi-/kombineeritud filtrid: EN 14387

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasikraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardsel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	Vedelik.
Värvus	Merevaik. [Valgus]
Lõhn	Lõhnaaineteta
Lõhnalävi	Ei ole saadaval.
Sulamis-/külmumispunkt	Ei ole saadaval.
Keemise algpunkt ja keemivahemik	Ei ole saadaval.
Süttivus	Ei ole saadaval.
Alumine ja ülemine plahvatuspiir	Ei ole saadaval.
Leekpunkt	Suletud tiigli: 210.5°C (410.9°F) [Pensky-Martens ASTM D 93] Avatud tiigli: 237°C (458.6°F) [Cleveland ASTM D 92]
Ise süttimistemperatuur	Ei ole saadaval.
Lagunemistemperatuur	Ei ole saadaval.
pH	Mitterakendatav.
Kinemaatiline viskoossus	Kinemaatiline: 66.2 mm ² /s (66.2 cSt) juures 40°C Kinemaatiline: 10 kuni 11.5 mm ² /s (10 kuni 11.5 cSt) juures 100°C
Lahustuvus	

Meedia	Tulemus
vesi	Lahustumatu

N-oktanool/vee jaotuskoeffitsient (log Väärtus)

Mitterakendatav.

Aururõhk

Koostisosa nimetus	Aururõhk temperatuuril 20 °C		Aururõhk temperatuuril 50 °C		Meetod
	mm Hg	kPa	mm Hg	kPa	
Destillaadid (petrooleum), solventrafineeritud tugevalt parafiinne	<0.07501	<0.01			ASTM D 5191
Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrokeenitud, rasked parafiinsed	<0.07501	<0.01			ASTM D 5191
Destillaadid (nafta), lahusti-deparafiinitud	<0.07501	<0.01			ASTM D 5191

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30

Toote kood 466859-BE02

Lehekülg:
6/13

Versioon 2 **Väljaandmiskuupäev** 21 Mai 2025

Formaat Eesti
(Estonia)

Language EESTI

Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

rasked parafiinsed					
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191		

Tihedus ja/või Suhteline tihedus	<1000 kg/m ³ (<1 g/cm ³) juures 15°C
Auru suhteline tihedus	Ei ole saadaval.
Osakeste omadused	
Osakeste keskmine suurus	Mitterakendatav.
9.2 Muu teave	
Aurustumiskiirus	Ei ole saadaval.
Plahvatusohtlikkus	Ei ole saadaval.
Oksüdeerivus	Ei ole saadaval.
Voolamispunkt	-36 °C

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime	Selle toote jaoks ei ole spetsiifilisi testimisandmeid saadaval. Lisateabe saamiseks vt Vältitavad tingimused ja Ühildumatud materjalid.
10.2 Keemiline stabiilsus	Toode on püsiv.
10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus	Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu. Normaalsetes säilitus- ja kasutustingimustes ohtlikku polümerisatsiooni ei teki.
10.4 Tingimused, mida tuleb vältida	Vältida võimalikke süttimisallikaid (sädemeid, lahtist leeki).
10.5 Kokkusobimatud materjalid	Reaktiivne või kokkusobimatu järgmiste materjalidega: oksüdeerivad materjalid.
10.6 Ohtlikud lagusaadused	Tavalistes kasutus- ja hoiutingimustes ei tohiks ohtlike laguprodukte tekkida.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Akuutne toksilisus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus / Teekond	Testi kuuluvus / Number	Liik	Annus	Kokkupuude	Remarks
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	LC50 Sissehingamisel Tolm ja udu	OECD 403	Rott	>2.18 mg/l	4 tundi	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	LD50 Nahakaudne	OECD 402	Küülik	>5000 mg/kg	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	LD50 Suukaudne	OECD 401	Rott	>5000 mg/kg	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.

Ägeda mürgituse hinnangud

Ei ole saadaval.

Ärritus/söövitus

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood 466859-BE02	Lehekülj: 7/13
Version 2	Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.		Language EESTI
		(Estonia)

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number	Liik	Teekond / Tulemus	Testi kontsentratsioon	Remarks
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	OECD 405	Küülik	Silmad - Silmadele mitteärritav.	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	-	Küülik	Nahk - Nahka mitteärritav.	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.

Sensibilisaator

Toote/koostisosa nimi	Teekond	Testi kuuluvus / Testi number	Liik	Tulemus	Remarks
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	nahk	OECD 406	Merisiga	Tundlikkust mittetekitav	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.

MUTAGEENSUS SUGURAKKUDELE

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number	Rakk	Tüüp	Tulemus	Remarks	
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Katse: In vitro	Uuritav: Bakterid	Negatiivne	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Katse: In vitro	Uuritav: Imetaja – määratlemata liigid	Negatiivne	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.

Kantserogeensus

ole saadaval.

Reproduktiivtoksilisus

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number	Liik	Teekond	Kokkupuude	Arengu-	Maternotoksilisus	Viljakus	Remarks
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	OECD 421	Rott	Suukaudne	-	Negatiivne	Negatiivne	Negatiivne	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.

Hingamiskahjustus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

Kokkuvõte/järeldus

Klassifitseerimata. Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Kokkuvõte/järeldus

Ei ole saadaval.

Teave võimalike

Sisenemise teed on aimatavad: Suukaudne, Nahakaudne, Sissehingamisel, Silmad.

kokkupuuteviiside kohta

Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

Sissehingamisel

Aurude sissehingamine keskkonnatingimustel ei ole aurude madala rõhu tõttu harilikult probleemiks.

Allaneelamine

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Naha kokkupuude

Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.

Kokkupuude silmadega

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

Sissehingamisel

Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Allaneelamine

Puuduvad üksikasjalikud andmed.

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30

Toote kood 466859-BE02

Lehekülj: 8/13

Version 2 Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025

Formaat Eesti

Language EESTI

Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.

(Estonia)

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Naha kokkupuude	Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda: ärritus kuivus lõhenemine
Kokkupuude silmadega	Puuduvad üksikasjalikud andmed.
Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju	
Sissehingamisel	Liigne kokkupuude õhus lendlevate piiskade või aerooloolidega võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Allaneelamine	Suure koguse neelamine võib põhjustada iiveldust ja kõhulahtisust.
Naha kokkupuude	Pikaajaline või korduv kokkupuude võib kahjustada naha rasvkihti ja põhjustada ärrituse ja/või dermatiidi.
Kokkupuude silmadega	Juhusliku silmakontakti korral võimalik mööduva kipituse või punetuse oht.
Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused	
Üldine	KASUTATUD MOOTORIÖLID Sisepõlemismootorite tööst tulenevad põlemissaadused saastavad mootoriõlisid nende kasutamise ajal. Kasutatud mootoriõli võib sisaldada ohtlikke komponente, millel on potentsiaal põhjustada nahavähki. Seetõttu tuleb vältida sagedast või pikaajalist kokkupuudet igat liiki ja marki kasutatud mootoriõliga ning järgida kõrgeid isikliku hügieeni standardeid.
Kantserogeensus	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Mutageensus	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Arenguhäired	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.
Toime viljakusele	Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei ole saadaval.

11.2.2 Muu teave

Ei ole saadaval.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number	Liik	Tüüp / Tulemus	Kokkupuude	Toimed	Remarks
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	OECD 201	Vetikad	Akuutne(äge) EL50 >100 mg/l	72 tundi	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	OECD 202	Dafnia	Akuutne(äge) EL50 >10000 mg/l	48 tundi	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	OECD 203	Kala	Akuutne(äge) LL50 >100 mg/l	96 tundi	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	OECD 201	Vetikad	Krooniline NOEL ≥100 mg/l	72 tundi	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.
	OECD 211	Dafnia	Krooniline NOEL 10 mg/l	21 päeva	-	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.

Keskonnaohud

Pole klassifitseeritud kui ohtlik

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood 466859-BE02	Lehekülj: 9/13
Version 2	Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.		Language EESTI
		(Estonia)

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.2 Püsivus ja lagunduvus**

Arvatavasti aeglaselt lagunev.

Toote/koostisosa nimi	Testi kuuluvus / Testi number	Tulemus - Kokkupuude	Ääremärkused, märkused
Destillaadid (nafta), lahuses deparafiinitud kergelt parafiini sisaldav	OECD 301F	31 % - Mitte kergelt - 28 päeva	Tuginedes sarnaste ainetega läbi viidud uuringutele.

12.3 Bioakumulatsioon

Toodet ei peeta bioakumuleeruvaks keskkonda läbi toitumisahela.

12.4 Liikuvus pinnases**Pinnas/Vesi****jaotuskoefitsient (K_{oc})**

Ei ole saadaval.

Liikuvus

Lekked võivad tungida pinnasesse, põhjustades põhjaveereostust.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode ei vasta PBT või vPvP kriteeriumidele Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisa XIII kohaselt.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei ole saadaval.

Muu ökoloogiline teave

Lekked võivad moodustada kihi veepinnal, põhjustades füüsilisi kahjustusi organismidele. Samuti võib olla häiritud hapnikuringlus.

12.7 Muud kahjulikud mõjud

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1 Jäätmetöötlusmeetodid****Toode****Kõrvaldusmeetodid**

Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/liitsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.

Ohtlikud jäätmed

Jah.

Euroopa jäätmenimistu (EWC)

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
13 02 05*	Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrdeõlid

Samas aga võib planeeritud kasutusviisist kõrvalekaldumise ja/või potentsiaalsete saasteainete sisalduse tõttu olla nõutav alternatiivse jäätmekõrvalduskoodeksi rakendamine lõppkasutaja poolt.

Pakend**Kõrvaldusmeetodid**

Võimaluse korral korraldage toote taaskasutus. Kõrvaldage volitatud isiku/liitsentseeritud jäätmekäitleja kaudu kooskõlas kohalike regulatsioonidega.

Eriõeldised ettevaatusabinõud

Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

ViitedKomisjoni määrus 2014/955/EL
Direktiiv 2008/98/EÜ**14. JAGU. Veonõuded**

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood 466859-BE02	Lehekülj: 10/13
Versioon 2	Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.	(Estonia)	Language EESTI

14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ÜRO number või ID number	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.
14.2 ÜRO veose tunnusnimetus	-	-	-	-
14.3 Transpordi ohuklass(id)	-	-	-	-
14.4 Pakendirühm	-	-	-	-
14.5 Keskkonnaohud	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.
Lisateave	-	-	-	-

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele Ei ole saadaval.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega Ei ole saadaval.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid
[EL määrus \(EÜ\) nr 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu](#)

[XIV lisa](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[Väga ohtlikud ained](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud](#)

Toote/koostisosa nimi	%	Tähistus [Kasutamine]
Tsükloheksaan	<0.01	57 [Neopreenipõhine kontaktiliim]

Märgistus Mitterakendatav.

Teised eeskirjad

REACH staatus Firma müüb, nagu on määratud Osas 1, toodet EL-s vastavalt KEHTIVUSALA kehtivatele nõuetele.

Ameerika Ühendriikide register (TSCA 8b) Kõik komponendid on aktiivsed või kehtib nende suhtes erand.

Austraalia loend (AIIC) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Kanada register Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Hiina register (IECSC) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Jaapani register (CSCL) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Korea register (KECI) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Filipiinide register (PICCS) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Taiwani keemiliste ainete nimekiri (TCSI) Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.

Lõhkeainete lähteained Mitterakendatav.

[Osoonikihti kahandavad ained \(1005/2009/EL\)](#)

Mitte loetletud.

[Eelnev informeeritud nõusolek \(PIC\) \(649/2012/EL\)](#)

Mitte loetletud.

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood 466859-BE02	Lehekülg: 11/13
Versioon 2	Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025	Formaat Eesti
Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.	(Estonia)	Language EESTI

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

[püsivate orgaaniliste saasteainete kohta](#)

Mitte loetletud.

[EÜ Veepoliitikaalase tegevusraamistiku direktiiv - Prioriteetsed ained](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[Seveso Direktiiv](#)

Toode ei ole reguleeritud Seveso direktiiviga.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Selle segu ühe või mitme koostisosa suhtes on läbi viidud kemikaaliohutuse hindamine. Segu suhtes ei ole läbi viidud kemikaaliohutuse hindamist.

16. JAGU. Muu teave

Lühendid ja akronüümid

ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe
 ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe
 ATE = Ägeda toksilisuse hinnang
 BCF = Biokontsentratsiooni faktor
 CAS = Chemical Abstracts' teenistus
 CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]
 Kemikaalide ohutuse hindamine
 Kemikaalide ohutusaruanne
 DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase
 DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase
 EINECS = Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu
 Kokkupuutestsenaarium
 EUH-lause = CLP erihulause
 EJK = Euroopa jäätmekataloog
 GHS = Kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise globaalne harmoneeritud süsteem
 IATA = Rahvusvaheliste Õhuvadude Assotsiatsioon
 IBC = hulgikauba vahekonteiner
 IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri
 LogP o/w Oktanool/vesi jaotuskoeffitsiendi logaritmi
 MARPOL = 1973.a Rahvusvaheline konventsioon merereostuse vältimiseks laevadelt, muudetud 1978.a protokolliga. ("Marpol" - merereostus)
 OECD = Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon
 PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised
 PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
 REACH = Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus [EÜ määrus nr 1907/2006]
 RID = Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe
 RRN = REACH registreerimisnumber
 Isekiirenev lagunemistemperatuur
 Väga ohtlikud ained
 STOT -RE = Mürgistus siseelundi suhtes - korduv kokkupuude
 STOT -SE = Mürgistus siseelundi suhtes - ühekordne kokkupuude
 TWA = Ajas kaalutud keskmine
 ÜRO = Ühinenud Rahvaste Organisatsioon
 UVCB = Kompleksne süsivesiniku aine
 LOÜ = Lenduvad orgaanilised ühendid
 vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad
 Erinev = võib sisaldada ühte või mitut järgmistest 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

[Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele \(EÜ\) nr 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Klassifikatsioon	Põhjendus
Klassifitseerimata.	

Lühendatud H-lause teistest

H304

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30	Toote kood 466859-BE02	Lehekülj: 12/13
Versioon 2	Väljaandmiskuupäev 21 Mai 2025	Formaat Eesti
Lehekülj: 12/13	Formaat Eesti	Language EESTI
Eelmise väljaande kuupäev 19 Jaanuar 2025.	Formaat Eesti (Estonia)	

16. JAGU. Muu teave**Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst**

Asp. Tox. 1

HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

Ajalugu**Väljaandmiskuupäev/
Läbivaatamise kuupäev** 21/05/2025.**Eelmise väljaande kuupäev** 19/01/2025.**Valmistatud (kelle poolt)** Product Stewardship✔ **Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.****Märkus lugejale**

Rakendatud on kõik praktiliselt mõistlikud abinõud tagamaks, et käesolev infoleht ja siintoodud tervise-, ohutus- ja keskkonnainfo on õige alltoodud kuupäeva seisuga. Käesoleval infolehel toodud andmete ja informatsiooni õigsuse ja terviklikkuse kohta ei anta ei otsest ega kaudset garantiid ega kinnitust.

Antud andmed ja nõuanded kehtivad toote müümisel märgitud rakendusotstarbeks või -otstarveteks. BP Groupilt nõu küsimata, ei või te kasutada toodet millekski muuks, kui määratud rakenduse või rakenduste jaoks.

Kasutaja on kohustatud hindama ja kasutama seda toodet ohutult ning järgima kõiki kehtivaid seadusi ja regulatsioone. BP Grupp ei vastuta kahjustuste või vigastuste eest, mis tulenevad muust kasutusest peale materjali märgitud kasutusotstarbe, soovitude mittejärgimisest või materjali olemusest tulenevatest ohtudest. Toote ostjad tarnimiseks kolmandale osapoolle tööl kasutamiseks on kohustatud astuma kõik vajalikud sammud tagamaks, et kõikidele toodet käsitlevatele või kasutavatele isikutele edastatakse käesoleval lehel toodud info. Tööandjad on kohustatud teavitama töötajaid ja teisi isikuid, keda see võib mõjutada, kõikidest käesoleval lehel kirjeldatud ohtudest ja rakendatavatest ettevaatusabinõudest.

Käesoleva dokumendi värskemaks versiooniks olemises veendumiseks võite võtta ühendust BP Grupiga. Selle dokumendi muutmine on rangelt keelatud.

Toote nimetus Castrol POWER1 4T 10W-30**Toote kood** 466859-BE02**Lehekülg:**
13/13**Versioon 2** **Väljaandmiskuupäev** 21 Mai 2025**Formaat** Eesti**Language** EESTI**Eelmise väljaande
kuupäev** 19 Jaanuar 2025.**(Estonia)**